# PULSO



# HERMANAS: NO SIEMPRE "AMIGAS"

En el medio familiar no sólo es "difícil" la relación entre padres e hijas, sino también la establecida entre hermanas que, por haber crecido en el mismo ámbito y grupo, se ven frecuentemente obligadas por la propia familia a desempeñar determinados papeles contrastantes. A la hija víctima coresponde la hermana dominante; a la misiva, la autoritaria, etc, etc. Es el rno amor - odio, una casi - conste en el ambiente familiar, alimendo como siempre por rivalidades y más conflictos. Un libro - encuesta ire esta relación tan compleja.

#### ' pecial de Inés Blumencweig de ANSA

tend (ANSA) — Freante focalizada,
adimos años, la reantimos años expertos no
analizar la histoanal de los primeprotesta") de los
alos No se ha descuantiguna "fórmula
añosa" capaz de soludefinitivamente el
antimos años años años años años años antiguna "fórmula
añosa" capaz de soludefinitivamente el
antiguna pero no por eso
antigu

#### Diferencia no siempre "tranquila"

"Somos todas hermanas" proclaman las feministas, queriendo significar: "Somos todas iguales, estamos unidas". Comparada con la realidad familiar", esta enfática afirmación no pasa de ser una mentira. De hecho, si la relación madre - hija no es de las más fáciles, la de las hermanas... tampoco, ni nucho menos. Es evidente que también en este caso, in autonomía ayudaría basande, pero la tendencia autonomía a la autonomía de se encuentra entre las más acentuada y, por otra comentra entre las más acentuada y, por otra de las hermanas de se exactamente la estadonta de del clam"es se en cuentra entre la resultar finalmente, la resultar finalmente de la r

"linda", etc. Diferenciarse es importantísimo en el medio familiar. Muchas veces es sinónimo de "supervivencia". Pero no siempre las diferenciaciones se suceden de manera ... tranquila. "La gente vive gritando. Mi hermana sólo sabe gritar —narra una 'hija - victima - opresora '—y soy la mayor. Sólo un año, es verdad, pero debería ser respetada. Sin embargo, la que manda en casa es ella. Yo estudio, ella no hace nada. Es decir, frecuenta la facultad de arquitectura y, para mi madre, es el sumum. Yo frecuento la de medicina y, para mi madre, 'es sólo pose'. En fin, todo el mundo elogía a mi hermana, la cuida, como si fuera una criatura. Por supuesto que lo que más quiero es la distancia". O sea: diferenciación. Este simple desafío pone en evidencia una peligrosa mezcla de complejo de inferioridad, celos y abuso de poder. Lo suficiente para complicar al máximo cualquier relación humana. Mientras tanto, se trata de "hermanas". Las "que - se - quieren - bien", como dicen las feministas...

#### Una madre que se equivocó "por amor"

Al relatar su experiencia personal, la psicoanalista Erika Kauffman dice que las diferencias entre ella y la hermana (dos años más joven) siempre fueron "violentas". "Creo que todo comenzó—explica—a causa de mi madre, que quiso unirnos demasiado. El mismo tipo de ropa, las mismas amigas. En fin, todo juntas. Es posible que actuara así por amor, pero nos creó problemas. Acosadas por este hecho, con mi hermana fuimos buscando nuestra auto - afirmación en la diferenciación (exasperada) entre ambas. ¿Ella cantaba bien? Yo desafinaba en lo posible. ¿Ella practicaba



¿Parecido? Sólo en la sangre. La de las hermanas es una relación muchas veces "difícil", alimentada

por la rivalidad y los celos. Al querer diferenciarse, se separan. El error de ciertas madres.

esquí como una campeona? Yo no salía de la pileta del club. Y así todo. Tengo la absoluta certeza, mientras tanto, que si nuestra madre no se hubiera empeñado tanto en construir un "parecido", con mi hermana tendríamos muchas cosas en común. La gente se va distanciando porque vive diferenciándose, en un esfuerzo cotidiano, ininterrumpido por sobreyivir".

#### Una conspiración muy íntima

En su libro "Schwestern"
—publicado recientemente en Alemania — Elizabeth Fishel, una periodista
norteamericana, reunio
las respuestas de 150 hermanas (entre 18 y. 82 años)
en un cuestionario de 22
preguntas. Pues bien, muchisimas hermanas (casi el
50 por ciento de las entrevistadas) confesaron a la
entrevistadora que "los
padres no saben ayudar a
las hermanas a serlo realmente". O sea que los padres no saben, en la mayoría de los casos, respetar el
efecto que, instintivamente, une a dos hermanas. Al "rotular" —a veces
inconscientemente— a las
hijas, ellas establecen un
clima de competencia, incentivando rivalidades, celos, etc.

los, etc.

"De todos modos —afirma la periodista estadounidense—.casi todas
las entrevistadas gustaron
recordar su relación con
sus respectivas hermanas.
Y casi todas relataron rivalidades, celos y conflictos.
Me parece inclusive (dice
la periodista) que querían
exoreizarlos con sus propias palabras. Es claro que
hablaron también del
afecto que sentían por la/s
hermana/s, procurando
explicar, de la mejor manera posible, la razón de
los enfrentamientos.. En
fin, todas fueron bastante
humanas. En verdad, era la
primera vez que tenían la
oportunidad de hablar de
una relación "importantisima y determinante para
el resto de la vida", como
ellas mismas dijeron".

Importantísima y determinante. Cómo fue la relación entre la gran escritora inglesa Virginia Woolf y su hermana Vanessa (dos años mayor). "Una conspiración muy intima —narra Virginia en sus "Diarios"—, en aquel mundo lleno de hombres en constante agitación, ambas construimos nuestro propio núcleo, muy particular. Lo que creamos fue un pequeño mundo —todo nuestro—, en un universo más

amplio. Por naturaleza éramos ambas investigadoras, innovadoras, revolucionarias. Según nosotras, el ambiente que nos rodeaba estaba atrasadísimo. Cincuenta años, por lo menos...".

Una unión, una "conspiración muy íntima" —entre dos hermanas—, que pa-

rece haber sido incentivada justamente por el
ambiente. La autoafirmación, en este caso, habria
sido "a cuatro manos", por
así decirlo: un esfuerzo
bastante vital de diferenciación de los otros (atrasados en cincuenta años...),
diferenciación de los hombres, en particular. En este
caso, las feministas tendrian razón.

## NUMISMATICA

### UN PESO DE LA PROVINCIA



En el año 1869 circulaba en la Provincia de Buenos Aires este raro billete que aquí reproducimos, impreso por una compañía especial de billetes de banco de la ciudad de Nueva York. La impresión está hecha de un solo lado y configura una pieza sin relevancia estética por cuanto presenta una artificial escena con un ejemplar cabrío que no es habitual de la Provincia, y dos medallones con sendos rostros de mujer que no dicen mucho ni como alegoría ni, menos, como homenaje. La leyenda es un tanto ambigua, por cuanto declara que "la Provincia de Buenos Aires reconoce este billete por Un Peso moneda corriente". Luego ha sido esmoneda corriente". Luego ha sido es-

tampada la firma en forma manuscrita, lo que hace pensar cuánto tiempo habrá empleado el ignoto funcionario para firmarlos todos, si se observa con un poco de detenimiento las idas y venidas de detenimiento caligráfico de la complicada rúbrica tan al uso en aquella época en que había tiempo para todo.

Como acotación final, cabe señalar que este billete no tiene reverso, por cuanto está impreso de un solo lado. Y al mismo le correspondió el número 17.562 (¿firmados uno por uno con semejante firma?)

De la colección del señor Carlos A. Paz



#### PORTADA

2º Premio Regional Azul del Centro Fotográfico Centro Autor: Luis Alberto Recavarren

# Orillas del Tapalquén

Por José Rexach

Olavarría, 1981

Ahora el Tapalquén fluye sereno, sosegado, sin ruido. Hasta que un día hinche otra vez, con furia, el lomp, saliéndose de madre y se lo lleve todo por delante... Ah, pero si ha de ocurrir, que se demore, que espere muchos

Caminar, caminar sobre la húmeda hierba, en estos días pálidos de otoño. Y empeñarse en buscar entre los árboles viejos el perdido ayer. ¡Qué pocos sauces llorando sobre el agua! Y cuántos sauces dentro de nosotros, para echarse a llorar en la corriente.

Con sus músculos de agua laxos y en reposo —el guerrero después de la batalla— se apacigua y duerme el

(Hablemos quedo, para no despertar a Tapalquén).

El tajamar es una fiesta de agua. Agua en sosiego, agua sonriente, agua que canta su canción de paz. En sus cas-cadas de luz que se descrinan y caen, se trasparenta toda

El agua deja al pasar, una caricia un beso en la espi-guita, en la flor, en una umbela que tiembla. ¿Es que será necesario enardecerse, hincando uñas y dientes de león, para, tras ello, desmayar en dulzura?

Niños de escuela han descendido a la costa y se recrean con pequeñas nasas (mediomundo) recogiendo a la in-cauta mojarrita que, según parece, se salvó sin refugiarse

¿Debe ser porque los clásicos sauces escasean, que estos nuevos plátanos se agobian y aprenden a ser sauces y a llorar mirándose en el agua?

La ciudad y el campo (y el ayer y el hoy) danse la mano en unos potros en pelo que cruzan sobre el puente.

El pescador de siempre, caña en mano. Y el temblor de la boya y el sedal. Y la paciencia, que se alarga y se alarga, hasta la boca del pez o hasta la boca sin fondo de la nada.

Hay un meandro libre de arboleda. El cielo, hachazo de luz, quisiera entrarse todo en ese tajo azul, azul, azul... 11

Los sauces siempre soñaron que se iban con el agua. Y se habrán ido nomás. Pero cumplido su sueño, aquí nos dejan, con el mal de ausencia, llorando en las orillas.



Diavarría. 13 de agosto de 1981 - Año III Nº 102

### **PULSO YA EN EL AÑO III**

Muy a la chita callando acabamos de internarnos por el Año III de esta separata semanal de EL POPULAR que decidimos llamar PULSO. Sí señores, con la primera entrega del mes de agosto (ésta es la segunda ¿no?), se cumplió el SEGUNDO ANIVERSARIO DE PULSO. No quisimos decir nada de ese acontecimiento intimo que siempre es motivo de celebración y júbilo. Preferimos quedarnos calladitos en ese momento porque estamos pasando por un período que no se acomoda muy bien como para hacer bambolla. Aunque es para hacerla este segundo cumpleaños de una publicación semanal para Olavarría y su zona que ya lleva cosechados tantos amigos como satisfacciones y estímulos.

Quiere decir que durante dos años consecutivos (sin más "paradas" que las que impuso el problema de inundación), estuvimos tratando de conocer y satisfacer el gusto y las preferencias de los millares de lectores a los que salimos a conquistar. Si bien se piensa siquiera un breve instante, se podrá apreciar la magnitud de un esfuerzo que sólo se advierte cuando ha que hacer una retrospectiva obligada por ti cumpleaños. Como ésta.

Ha sido, sí, un buen trabajo en lo cuantitativ De lo cualitativo no vamos a opinar. Eso les 🗀 rresponde à ustedes. Nosotros preferimos 🕾 guir fielmente apegados a la misma senda 6 esforzado trabajo y de apelación constante a 📒 mejor de la imaginación, sin cansancios y sin creer nunca que el objetivo está plenamente logrado. Siempre reservaremos algo que nos estimule a tratar de mejorar un poco más. Ustedes merecen el intento que ya lleva cumplidos los dos primeros años de vigencia.

**EL DIRECTOR** 

Dice el agua al pasar: "Nada es eterno; todo pasa y muere". Y ella sigue pasando, y se nos hace eterna su canción".

Ay, pero es tarde, adiós. Sábese ahora que el viajero anduvo por tus costas, oh arroyo, y otra vez se marchó; pero llevando consigo un olor verde y una música de agua que eran sólo tuyos nada más que tuyos... ¡Tapalquén!

N. DE R.: Estas divagaciones literarias fueron publicadas en el Diario "La Prensa" el 21 de junio ppdo Su autor tiene vinculaciones familiares y de amistad en Olavarría, y aqui mismo ha fechado esta producción. La recogemos y la entregamos a nuestros lectores, y en cuanto a la n de "Tapalquén" aunque nos resulta extraña, la respetamos en la transcripción porque sobre su procedencia, en definitiva y con propiedad, hay opiniones divergentes.

(Lo que ocurría hace 50 y hace 25 años, hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando)

### DE HACE 50 AÑOS

SITUACION
—Se están barajando fórmulas para la Presidencia.
Los observadores estiman que los candidatos pueden ser los siguientes: el general Justo, con los conservadores, radicales antipersonalistas y socialistas independientes; el doctor de la Torre con los demoprogresistas, socialistas, etc.; el doctor Gallo, pese a sus antecedentes antipersonalista, por el radicalismo unificado... Es lo que se conjetura a tres meses del comicio, y cuando oficialmente no se ha presentado ninguno.

mente no se na presentado ninguno.

—Continúa el escándalo por las actividades de la empresa soviética Iuyamtorg. La misma habría ofrecido la venta de la nafta a 11 centavos (la mitad de lo que se estaba vendiendo) con lo cual lograría el monopolio de la actividad, motivando ello el rechazo de la iniciativa.
—Se prepara una carrera de aviones para celebrar el aniversario de la revolución del 6 de setiembre. Será la más importante de las realizadas en América del

lizadas en América del Sur, prolongándose en 2400 kilómetros...una de las bases será en Azul. En Olavarría hay que confor marse con verlos pasar Ahora las cosas han cam-biado ¿no?

-Trágico accidente aéreo en Corrientes. El avión a cargo del teniente Ga-rralda, por fallas del motor debió realizar un brusco y casi rasante descenso, que produjo el decapitamiento del doctor Ernesto Ama-deei, que estaba en el campo, junto con otros ca-racterizados vecinos, y funcionarios que acompa ñaban al Interventor Fe-deral, doctor Dell 'Oro Maini. Al descender, el teniente Garralda tomó co-nocimiento del suceso que había privado de la vida a su flamante amígo, y desen-fudó su pistolá para suici-darse, siendo rápidamente desarmado por el jefe R - 9

de Caballería.

—El caso de los docentes
de la Escuela Normal local que pasaron cuatro meses sin cobrar, no era nada al lado de la situación de los maestros riojanos que pa saron un año sin ver ur peso. Pero peor fue el de doña Luisa A. de Manderira, encargada del Telégrafo de la Provincia en La Felicita (partido de Madariaga), que lleva ya diez años (¡¡¡10 años!!) sin per-cibir haberes, y sigue en funciones a pie firme. Pero la culpa no sería de la repartición que envía los sueldos; se investiga quién se queda con el giro en el

Sigue la persecución —Sigue la persecucion religiosa en España: se trata la disolución de 50 órdenes religiosas, que agrupan a 45.000 frailes y monjas; conventos y demás dependencias pasarían a manos del Estado.

ACTIVIDADES Movimiento vecinal. (semana del 7 al 13 de agosto de 1931)

con centenares de firmas, en solicitud de libertád para el escribano Rodolfo Aram-buru, titular del comité de la UCR. En el Club Estu-diantes, Rotary Club, Logia Masónica Primitivos Obre-res etc. se regiben adhediantes, Rotary Club, Logia Masonica Primitivos Obreros, etc. se reciben adhesiones. EL POPULAR envía un telegrama al Ministro del Interior en el mismo sentido por cuanto "será acto de justicia". Firman el petitorio: el Comisionado Municipal y secretario, señores Ferreccio y Moya; Francisco Indavere por el Banco de olavarría; Ascensio Camelino por el Banco de la Edificadora; Pablo Fassina por la Sociedad Rural; Manuel Rosales por la UCR; Benjamín Sábato por Cooperativa La Despensa; Victoriano Arroyo por la Sociedad Española; Cipriano Pérez por el Centro Comercial; Filiberto Cambours por la Logia Masónica, Juana Alba por las Jóvenes Vicentinas, etc. —Renució el Comisionado Escolar, doctor Antonio Grimaldi, y es nombrado en su lugar el señor Dante Dattelli. Por esos días se formulan quejas por remociones que com-

días se formulan quejas por remociones que com-prenden a los docentes Silvio Grimaldi, Catalina Gu-bitosi, señoritas M.T. Gainza y Mercedes Lecot, señor Giaccheti, señora Ida Venturi de Barbato, señorita Ana Viscardi y señora Catalina de Némoz. —Se constituyó en Hi-nojo la Comisión Pro Temvio Grimaldi, Catalina Gu

nojo la Comisión Pro Templo. Es presidida por el Pbro. Santiago Keiner; secundado por los señores Francisco Olivetto, Aníbal Grigera, Vicente Olivetto, Manuel Díaz Marín, Angel Marcos, Juan Verdalles, Jaime Garri y Anastasio Rodríguez. También actúa una comisión honoraria.

—Se inician los trabajos

Se inician los trabajos para la construcción de la plazoleta del cementerio en una fracción de quinta comprada por la Munici-palidad al señor Marcos Ziquinovsky.

—Se expropian terrenos del señor Antonio Ada-mucci para construir la es-tación del Ferrocarril Provincial

Se queja EL POPULAR "Una plaga más", titula y dice: "La constituyen los "cuidadores" de automóviles que hacen guardia en las inmediaciones de cada cine. Asaltan a cada automóvil, reciben la propina para "cuidarlo", y con lo que así logran reunir se cartan la proteca la fur. que así logran reunir se costean la entrada a la fun-ción, lo que hacen tan luego esta se ha iniciado. Durante la misma incomo-dan al público con silbidos zapateos, charlas y hasta gritos, y cuando se apro-xima el final salen presurosamente a "cuidar". Pero eso no es lo más grave: el automóvil que no ha pa-gado su impuesto resulta irremediablemente con alguna avería o algo le falta ya de su interior o de su ca-rrocería".

rroceria".

-Exoneran por razones, políticas a los maestros de la Escuela 24 Pascual Lértora y Roberto Amieva, que a la vez estudian en La

#### COMERCIALES

—Ha bajado precios el almacén "El Globo", sito en Lamadrid y Bolívar. Entre ellos: yerba Flor de Lis, 1,10; nueces a 1,30; vermut Cinzano 2,20; Zucoa 25 cen-tavos; lata de 5 kilos de dulce de membrillo 2,40; vino, 40 centavos, etc.

—Frente a la agencia Ford, de Moreno y Dorrego, se abrió La Casa del Café, a cuyo frente está el señor Antonio Petrella. —Evaristo Lastra abrió

un taller de vulcanización en calle Necochea, casi Pringles, al lado de la agencia Chrysler, de Li-sardo de la Vega y Tirador.

—La Inspección Munici-pal comprobó el buen fun-cionamiento de las carnicerías de Martín Errobi-dart, Félix Herrera, R. Gi-glio, E. Marolo, G. Brika, P.Valetutto, R. Alvarez, P. Catanzaro e I. Librandi.

—Se da noticia del naci-miento de Héctor Ruiz La-

borde. —Mejora el estado de salud de María Mercedes Lecot y los niños Bernardo Laborde Nieto y Enrique Striebeck.

-Falleció en Mar del —Falleció en Mar del Plata don José B. Triaca, caballero de vasta vincula-ción en la Provincia, her-mano y tío, respectiva-mente, de los vecinos Guillermo Pellicione Triaca y Carlos Triaca. Los diarios de la capital bonaerense dedican al extinto sentidas notas necrológicas.

Se celebra el compromiso matrimonial entre Juanita Rebolo y Alfredo

-En la ciudad fallecen los vecinos Pascual Antista y Petrona Sassali de Degirolmo; en Santa Luisa, don Domingo Esnal.

-Regresan a La Plata, donde estudian, José B. Ormazabal y José de Vega. -Para el Norte, por una temporada, don Santiago

-Volvió de Azul, Oscar

### DE HACE 25 AÑOS

SITUACION
— Fue celebrado en la base de El Palomar el Día de la Fuerza Aérea, estando de la Fuerza Aérea, estando el discurso a cargo del comendante en jefe del arma, brigadier Heriberto Ahrens. Concurrieron las más altas autoridades de la Nación, encabezadas por el general Aramburu.

— Conmocionó en los medios políticos la renuncia dios políticos la renuncia

— Conmocionó en los me-dios políticos la renuncia del doctor Ricardo Balbín al secretariado del MIR (Mo-vimiento de Intransigencia y Renovación) de la UCR. El dirigente eludió decla-raciones y solamente se supo que habló con el jefe del partido, doctor Arturo Frondizi. La dimisión será considerada por la junta considerada por la junta partidaria.

— Ante numerosas peti-ciones de entidades, el ge-neral Carrera optó por se-guir al frente de la inter-

vención en San Juan.

— La Presidencia de la Nación anticipa que no Nación anticipa que no habrá actos especiales cuando sea el primer aniversario de la Revolución Libertadora. "Es período de hacer y no de celebrar", dice el comunicado.

— Asume la presidencia en Bolivia el doctor Her-

nán Siles Suazo: mientras que en Ecuador una suble-vación estalla para depo-ner nuevamente a José María Velasco Ibarra. — Crítica la situación por

Suez. El coronel Nasser amaga con pedir ayuda de la URSS. El general Franco, vinculado a los países árabes es conside-rado para la mediación del conflicto estallado por la nacionalización del canal, hasta el momento en manos británicas.

#### ACTIVIDADES

El Directorio del Banco de la Edificadora agasajó al doctor Julio Oscar Fassina al cumplir bodas de plata en el ejercicio de la aseso-ría letrada, en el curso de un almuerzo en el Club So-cial, estando las palabras de circunstancias a cargo de don Ascencio Camelino, titular de la entidad. Participaron también los seño-res Pablo Fassina, Alejandro Amendolara, Juan Minvielle, Dionisio Ri-gada, Francisco Amoroso, Luciano Indavere, Pedro Fassina, José Iturralde, Carlos Portarrieu y Carlos Marino.

Se designaron comi siones para los veinte cuar-teles del Partido de Olavarría, para nuclear activida

#### (Semana del 7 al 13 de agosto de 1956) PERIODISMO

### des en la lucha contra la tu-

des en la lucha contra la tucura.
Están integradas por cuatro personas, siendo encabezadas por los siguientes vecinos: Juan Pedro Schwindt, José Onetto, Sixto Nis, Martin Aramendi, Antonio Iriarte, Miguel Bonserio, Domingo Chojo, Eusebio Mayo, Carlos Andreu, Jesús Sáenz Buruaga, Ricardo Lisazo, Juan Etchegoin, Fermín Cajén, Alejandro Aramburu, Abelardo Azuaga, Gonzalo González, Juan Núñez, Pedro Mailharro y Tomás Ordozgóti.

— Fue constituído el

 Fue constituído el Centro de Egresados de la Escuela de Agricultura. Lo preside Héctor Larroudé, acompañado por Juan Vais, Angel Spinella, Al-varo Pintos, Carlos Ma-razzi, Heberto Vitale, Marrazzi, Heberto Vitale, Martin Tellechea, Jorge Minvielle, Leandro Mazzola,
Carlos Marazzi, Jorge González, Juan Cataldi, Félix
Salvadores, Manuel Aguilera y Horacio Bobiessi.

— La juventud radical orzaniza un ciclo de confe-

ganiza un ciclo de confe-rencias. La inicial está a cargo del doctor Omar

Fue nombrado en el Telégrafo de la Provincia el joven Oscar Rufino Antía.

El interventor en la T, teniente Bernecke, nombró delegado en la Unión Obrera Metalúrgica a Roberto José Cruz.

 — Hay crisis interna en el conservadorismo de la Provincia, ante la tesis esbozada por el doctor V. Solano Lima. El presidente del comité local, Máximo valeri, informó sobre la marcha de los aconteci-mientos, no habiendo pronunciamiento alguno. — En 92.500 pesos la Mu-nicipalidad compró un auto

Kaiser, para uso oficial del Comisionado. Para cubrir parte de los gastos se venderá el que está actual-mente en uso. — Jorge Godzak es el nuevo abanderado de la

nuevo abanderado de la Escuela Industrial. Los es-coltas son José Gregorio Palomeque, Hugo Daniel Messineo, Rolando Ferrari y Armando Fernández.

— Tras una reunión los peluqueros locales — representados por Angel Oliván y Antonio Chiurazzi— acordaron cobrar las tarifas que en la Provincia se fina para la segunda cate. fijan para la segunda categoría

Son titulares para la — Son titulares para la comisión directiva del Aero Club, los señores Federico Grebe, Lorenzo Gallina, Rolando Thomas, Miguel Larrauri; suplentes, Julio Sácher y Oscar Marcchioni; revisores de cuentas, Eduardo Amén-dola, Jorge Bruno, Paulino Chaves y Roberto Bel-

— Se distribuye en los cines el vocero publicita-rio "Alerta", de 12 páginas a color, con información general, dirigido por Reynaldo Warman.

#### SOCIALES

Es celebrado el cumpleaños de la niñita Ana Maria Grave Martorello, quien aparece acompañado de sus amiguitos Magda, Maricel y Nelly Tesone; Abel Alvarez; Amalia, Jorge y Carlos Reilly, Jorge Rodríguez, Pipina Viñuales; Ana Maria y Ricardo Mingo; Graciela, Liliana y Marisa Gau, etc.

— Son muy lamentados los fallecimientos de la señora Guillermina Silva de Aldape, a los 50 años; y del señor Egidio Ciancio, a los 68. Y en la Capital Federal del señor Fortunato Etchezuri, a los 80.

— Para "quién es quién en el mundo infantil de Olavarría" contestan Nydia Susana Cardiello Dilascio.

en el mundo infantil de Olavarría" contestan Nydia Susana Cardiello Dilascio, de 5 años; Oscar Mario Girgente Besseghini, de 5 años (ambos van al Jardin de Infantes 2); Stella Maris Borelli, de 7 años; y Nina Napolitano Glorioso, de 6 años (ambas son alumnas del Instituto de Nuestra Señora del Rosario).

Señora del Rosario).

— Se da noticia de los nacimientos Adriana Iparraguirre, Graciela Serres, Walter Capdevila, María del Carmen Wagner, Su-sana Herrera Marta Prevetera y Juan Bautista Cian

#### ESPECTACULOS

— Estrena el Teatro Mu-nicipal: "El padre es abuelo", con Spencer Tracy y Elizabeth Taylor; y el Paris "El motin del Caine" Paris "El motin del Caine", con Humphrey Bogart y José Ferrer. "Su tema —dice el cronista de EL POPULAR—, con tener algo de originalidad, no conforma mayormente. Suponemos que el libro ha de ser superior".

#### DEPORTIVAS

El seleccionado de — El seleccionado de fútbol local ganó por 6 a 3 al de Ayacucho, partido ju-gado en esta última ciudad. — Estudiantes privó a Racing del invicto en el

certamen de básquet, categoría cadetes, y lo alcanzó.
14 a 12 fue el resultado. Los ganadores jugaron con J. y
C. Pellicione, Dimarco, Pilotta, Vigo, Siviglia y Messineo. — Mariano Galarza ganó

en bochas, primera catego-ría, en la primera fecha del certamen iniciado por la Federación.

— Se ha reanimado el ta-ller de los hermanos Emiliozzi. Están armando el motor para reaparecer en Tres Arroyos el 2 de se

Tres Arroyos et 2 de si tiembre.
— Santa Luisa va pun-teando el campeonato de campaña de fútbol con 9 puntos, escoltada por Du-rañona y El Luchador con

— Telegrafistas y Superintendencia de Tráfico del Ferrocarril Roca se enfrentaron al fútbol, empatando en 2 tantos; los primeros ganaron por 14 a 13 en bás-

### PASADO, PRESENTE, FUTURO. SIEMPRE MAS



## Ciencia Ficción

## HERMAN HESSE

El ritmo de los símbolos



Y todo aquello unido "Y todo aquello unido era el río, todas las voces, ios fines, los anhelos, los sufrimientos, los placeres; el río era la música de la vida. Y cuando Siddharta escuchaba con atención al río, podría oir esa canción de mil voces; y si no escuchaba el dolor ni la risa, si no ataba su alma a una de aquellas voces y no pene. aquellas voces y no pene-traba su yo en ella ni oía todas las tonalidades, entonces percibía única mente el total, la unidad En aquel momento, la canción de mil voces consti tuía en una sola palabra Om, la perfección": (de

El 9 de agosto de 1962 en Montagnola, Italia, moria Herman Hessé. En esta semana se cumplen dieci-nueve años de su muerte, y esta nota es una manera simple de homenajearlo. simple de homenajearlo.
No porque haya sido Prenio Nôbel; tampoco porque esté "de moda", ya que
su vigencia es constante;
sino porque Herman Hesse
es el escrito de las cosas
simples e indispensables,
que con su estilo diáfano
no evita la complejidad de
la vida, sino que la expone
sin crueldad, con una bondad y respeto innatas a
dicha condición. Hesse
opone resistencias interiores al aturdimiento por el dicha condición. Hesse opone resistencias interiores al aturdimiento por el 
hartazgo, la intimación y la 
nampulación desde el exterior. Responde a los sucedáneos prefabricados de 
una industria de desechables con la propia creatividad. A la actividad oponela concentración, a la industria de la diversión las 
pequeñas alegrías, a la 
cantidad la calidad, a la 
generalización la diferenciación, a la programática 
social y política la descripción más exacta posible 
del dominio individual de 
la experiencia. Ante la 
dramaturgia desplegada a 
lo grande prefiere la forma 
pequeña. La obra de Herman Hesse es vastísima, 
tanto en el sentido de la extensión como en la amplitud de formas literarias tensión como en la ampli-tud de formas literarias, pero es característica de todas las obras de Hesse, esta protesta del alma con-tra la máquina de calcular y del corazón contra la bru-talidad y la miseria de lo

que hoy se da en llamar

A pesar de la vastedad de A pesar de la vastedad de sus escritos su leit motiv es la búsqueda de lo real. Desde sus poemas y cartas hasta sus crónicas, cuentos y novelas. El resultado de esta búsqueda no lo encuentra en la exposición de sus interioridades o problemas particulares sino mostrando los conflictos del hombre de su época. ¿Cómo lo logra? A través del claroscuro de opuestos y complementarios, el

y complementarios, el juego de dos personajes básicos que en cada uno de los libros el par de perso-najes protagónicos en su-tilmente diferente del otro de la superposición de cada una de las mínimas diferencias, de cada uno de los extremos antagónicos va apareciendo la figura del hombre de Occidente moderno, esa criatura es cindida por obra de la falacia cartesiana que simpli-ficó lo perfecto dividién-dolo en un alma y un cuerpo cuando en realidad es todo uno.

Hesse se destaca en la parte estilística por el mi-nucioso trabajo de su prosa elaborada y pulida hasta en los más pequeños deta-lles, de forma que cada frase es comparable a una miniatura o a una de aque-llas iniciales primorosa-mente pintadas de los ma-nuscritos medievales, las cuales eran tan admiradas por Hesse que en sus últi-mos años se dedicó casi exclusivamente a elaborar diminutas acuarelas sobre

uminutas acuareias sobre pergaminos.

Tanto sus novelas como estas últimas manifestaciones de su creatividad estaban dirigidas a un propósito que él consideraba fundamental: "Hoy en día, la función més importante. fundamental: "Hoy en día, la función más importante del arte es, por cierto, evitar que nuestra acosada vida de trabajo se convierta en algo completamente desprovisto de alma, y oponer a su mechanismo colosal las medidas y los valores de lo humano y lo orgánico".

y los valores de lo humaño y lo orgánico". Para el autor no había ocasión ni acontecimiento que no mereciera su aten-ción. "Debemos prestar atención a todo pues po-demos interpretarlo todo".

Sus motivos son cotidianos, los pretextos insignificantes: una mirada desde la ventana, una mudanza, el trabajo del jardín. De todas sus novelas hay cinco que son de lectura, podríamos decir, obligatoria Ellas son: "SIDD-HARTA" "NARCISO Y GOLDMUNDO", "EL LOBO ESTEPARIO", "EL JUEGO DE ABALORIOS" y "DE-MIAN". "Siddharta plantas la "Siddharta plantas la "Siddharta plantas la suspensa de su productiva de la compania del compania del compania de la compania del compania del compania de la compania de la compania de la compania del c

DE ABALORIOS" y "DE-MIAN".

"Siddharta plantea la existencia de una salida individualista, de una solución asequible a través de una vía meditativa y profunda que ha de realizar cada persona en si y por sí misma". Siddharta es un principe hindú que abandona su fortuna y busca ese acceso a través de un peregrinaje físico y psiquico por el mundo que representa los distintos caminos por donde intenta aprehender la verdad. Así, conoce el valor cierto de las cosas y los instantes presentes, la entrañable fusión de intenta las cosas y los instantes presentes, la entrañable fusión de ilusión, sufrimiento y redención verdad. Sólo de la estrechez de esa fusión nace un concepto del Universo como realidad compleja y completa en sí, no expresable en palabras, no transmitible a través de conceptos sino de acciones. Sidaharta encuentra la verdad en una doctrina que no quiere ser tal y que sólo admite como función del individuo la de amar al admite como función del individuo la de amar al mundo, contemplarlo y contemplarlo y contemplarse a sí mismo y a todos los seres con amor, admiración y respeto.
"Demian", como todos los libros de Hesse es difficil y fascinante. El problema inicial es el mismo, la solución a la que se llega la solución a la que se llega

la solución a la que se llega es encontrar la verdad en un dios: Abraxas. Origiun dios: Abraxas, Origi-nalmente un dios gnóstico, el Abraxas de Demian no puede ser explicado por-que es lo que es antes de toda definición. Ya que de-finir es separar, Abraxas es la totalidad que involu-cra tanto al ser como al no ser, es lo eterno en oposi-ción a lo temporal lo infición a lo temporal, lo infinito por oposición a lo in-definido. Es el uno innominado y que involucra todos los opuestos. Llegar al Abraxas es el riesgo más grande que un hombre puede correr porque tanto puede recuperarse la total identidad con lo que existe o puede caer en la condena de la mayor fragmentación la mayor fragmentación

de la mayor fragmentación del alma.
En "Narciso y Goldmundo", los personajes van a encontrar su identidad por caminos distintos. Goldmundo lo buscará en los sentidos, mientras que Narciso en la inteligencia, y ninguno de los dos la hallará hasta que no pueda convertirse en el otro.
"El lobo estepario" nos muestra tal como somos, abigarrados, buscando huir de nosotros mismos, de la soledad, del esfuerzo de ser humanos. El lobo estepario es aquel que pro-

de ser humanos. El 1000 es-tepario es aquel que pro-testa contra la burguesia, contra el que sacrifica su espíritu en aras de la sub-sistencia y la seguridad que encuentra el placer y la alegría en la música es-tridante y sofocante en las tridente v sofocante en las



Olavarría del Ayer

En esta semana de la Fuerza Aérea Argentina viene bien a cuento ex-traer la vieja fotografia que acompa-ñamos y que nos muestra a aquel pio-nero de la aviación nacional que se llamó Bartolomé Cattáneo que asombró y motivó a la juventud de las dos primeras décadas del siglo, y que también estuvo flotando por los cielos de Olavarría. Aquí lo vemos acompañado de Roger (un señor de quien no tenemos más referencias que su nombre inserto en el álbum de la flia. Michelini debajo de la foto) posando abrigadamente ante su avión en el mes de abril de 1913.

Podemos apreciar en la fotografía lo que era un avión de aquel entonces y de eso deducir cuánto de coraje y arrojo había que disponer para animarse a enfrentar los vientos allá arriba en esos barriletes con hélice que eran aquellas máquinas voladoras. Toda una armazón de frágiles elementos metálicos y de madera envueltos por una tela y tomado todo con un encordado para evitar su desintegración en el aire. No obstante, en "eso" se volaba y luego se aterrizaba haciendo rodar esas ruedas como de bicicleta, tan débiles que hasta da pavura mirarlas. hasta da pavura mirarlas.

Y en la escena, tal vez como un símbolo en el que ni siquiera soñó el autor de la fotografía, un jinete, caballero en tranquilo pingo sureño, aparece en segundo plano, ya desplazado aunque no lo advierte en ese momento, por una forma de progreso que no se detiene en sentimentalismos. De cualquier modo, su inclusión en la toma tiene, en este momento, un valor anecdótico y de alegoría que en este momento no podemos dejar de

exposiciones, en las confe-rencias, en las carreras, en lo multitudinario que lo multitudinario que anula la individualidad. El protagonista se encuentra en un mundo extraño en el que no encuentra su patria, su aire y su alimento. Pero en realidad las fieras somos nosotros, que con-sumimos el horror y las ga-seosas con la misma tran-quilidad. Basta pensar para comprender nuestra responsabilidad en este responsabilidad en este mundo del que Hesse de sespera, ¿cuántos televisores se encienden para que los chicos queden idiotizados frente a ellos consumiendo lo que venga hasta la hora de irse a dormi?
"El juego de abalorios" es su obra más rica pero de más compleja lectura . De ella la conclusión fundamental es que el mundo no puede permanecer en una impasibilidad oriental, porque la vida es movi-

porque la vida es movi-miento.

Todos los apuntes de Todos los apuntes de Hesse no son especulativos sino que surgen en forma espontánea y libre de la experiencia y contempla-ción. Para él lo decisivo no es la magnitud del objetivo sin o la calidad de la observación; pertenece a aque-llos escritores (lamenta-blemente escasos) que prefieren expresar lo compli-cado con sencillez antes que complicar lo sencillo.

ROBERTO CANDIA DIEGO VAZQUEZ MARCELO SARLINGO EUGENIO TORRES

#### HERMAN HESSE

Hijo de Marie y Johannes Hesse, nació el 2 de julio de 1877 en Calw, Würtenberg, Alemania. Se traslada con su familia a Suiza, obteniendo en 1883 la ciudadanía. Regresa, en 1886, a su ciudad natal, donde cursa estudios en el Liceo Real, hasta 1889. donde cursa estudios en el Erceo Real, hasta foos. En 1890 concurre a la escuela de humanidades de Goppingen para preparar el examen de ingreso al seminario de Würtemberg y poder cursar así la carrera de teólogo. Al cabo de siete meses se evade del convento porque sólo quería "ser poeta o de lo contrario nada". En junio de 1892 intenta suicidarse. Al año siguiente, ya recuperado, ingresa en el partido social - demócrata y comienza a leer a quien luego sería su máxima influencia literaria. Heinrich Heine. Recién en 1899 comienza a escribir una novela: "El puercoespín", cuyo manuscrito no fue hallado; "Canciones románticas", y "Una hora después de medianoche". Posteriormente realiza, con escasa separación, dos viajes a Italia. En 1904 contrae matrimonio con María Bernoulli Ya en 1914 intenta alistarse como voluntario del ejército alemán pero no lo consigue, aunque se lo designa para un cargo en el consulado alemán en Berna, donde se ocupó de prestar ayuda a los pri-sioneros, creando una pequeña editorial en la cual editaba tomos para éstos

En 1915 realiza su primer tratamiento psicotera-péutico con J. B. Lang, discipulo de Jung. En 1925 es elegido miembro de la Academia Prusiana de las Artes. En 1939 sus obras son prohibidas en Alemania, pero luego, en 1946, esa prohibición es levan-tada. En ese mismo año se le concede el premio Nobel. En 1955 se le otorga el premio de la paz de la Asociación Alemana del Libro. En 1956 se instituye el premio Herman Hesse por la Sociedad de fo-mento del Arte Alemán de Baden - Würtemberg. El 9 de agosto de 1962, en Montagnola, muere

Herman Hesse

filme para los chicos que resulta un muestrario de chatura y mediocridad



El cine de entretenimiento, como mero pasatiempo y distracción, estan válido como aquél que busca expresar ideas, hurgar en los más profundos vericuetos del ser humano o analizar la conducta individual, social y comunitaria del hombre. Pero cualquiera de las posibilidades que elijan los productores debe cimentarse en historias interesantes que tengan un desarrollo sólido y coherente, con su traslación a imágenes empleando el lenguaje cinematográfico a propiado en cada caso. En huestro país las películas que podemos incluir en el segundo grupo generalmente resultan fallidas, empero hay que reconocer que los responsables de ellas en muchas oportunidades se preocupan por lograr resultados que superen el apabullante nivel de mediocridad que caracteriza nuestro cine en las últimas décadas. Salvo, claro está contadisimas riza nuestro cine en las úl-timas décadas, salvo, claro está, contadisimas excepciones. Pese a ello seria injusto no destacar al-guna preocupación por tra-tar de hacer las cosas con cierta calidad. No ocurre lo mismo, en cambio, con aquellos productores que buscan ofrecernos el en-tretenimiento para pasar un rato olvidando nuestras preocupaciones cotidiaun rato olvidando nuestras preocupaciones cotidianas. Entre estos últimos se puede determinar con facilidad a dos grupos con objetivos bien definidos: unos, producen comedias picarezcas para los que pueden exhibir su libreta de enrolamiento, los otros, tienen la mira puesta en el público infantil. Lamentablemente ambos no ofrecen al espectador más que tonteras.

Esta semana se estrena en una sala local "Cosa de locos", producción que ratifica lo que sostengo. ¿Por qué? Pues porque el argumento es trillado al estado límite: un famoso canta

autor se ve en una serie de situaciones como consecuencia de las torpezas de su amigo y representante, atolondrado pero de buen corazón. Aun así un guión atractivo en situaciones y diálogos hubiera podido hacerlo potable, pero en manos de José Dominiani eso es imposible, según lo demostrara muchas veces. Lugares comunes, bobadas, incoherencias, carencia de ideas e ingenio caracterizan los libros cinematográficos de Dominiani, y "Cosa de locos" no se aparta de esa línea que se ha impuesto. El director Enrique Dawi se limitó a no traicionar en lo más mínimo la posición de Dominiani, aportando grandes medanos de chatura a un inmenso desierto.

Por su parte los productores cen Palito Ortega a la

Por su parte los produc-tores (con Palito Ortega a la Por su parte los productores (con Palito Ortega a la cabeza) pensaron sólo en lo que el filme podría redituarles en boletería por el ascendiente que tiene Carlos Balá en los chicos, pero al menos en la Capital Federal el resultado fue magro porque la película apenas estuvo dos semanas en las salas de estreno. Para reforzar la presunta atracción del filme, además de los cinco temas que canta Palito Ortega, se incluyeron a Miguel Bossé, el Cuarteto Imperial, Marfa Celeste, el Trío San Javier y Juan Marcelo, quizá influenciados por los filmesdisco sin tener en cuenta que esa modalidad prácticamente ha cerrado su cielo.

clo.
Se me ocurre que la productora Chango deberá
pensar seriamente en elevar la puntería, y para ello
tendrá que actualizar su
estudio de mercado porque la mentalidad de los
gurises ha variado custan. gurises ha variado sustan-cialmente en la última dé-

cada.
En resumen: malo sin atenuantes.

Andrés B. Pohrebny.

# Una noche en la ópera. con el malandra de Chico Buarque...



BUENOS AIRES (Especial para PULSO, por Victor Pintos Jr.). Alguna vez se dijo que Brasil es un mundo especial. Que el país vecino tiene tantas cosas partículares como pocos en el mundo. Que su gente es singular, y que en el se vive a flor de piel, se muere y se emborracha en las calles y se respira pueblo por todos los costados. Mucho de cierto hay en esa afirmación, sin dudas. Y como muestra basta un botón, pensemos en su carnatón, pensemos en su carna-val. ¿No es así?

val. ¿No es así?

"La Opera del Malandra",
estrenada la semana pasada en el remozado teatro
Bambalinas, trae todo el
espíritu de Brasil. De un
Brasil en 1941, guerra
mundial en marcha, asomo
a la expansión industrial y
comercial. De un Brasil
atemporáneo, pintado con
"cachaza", samba, color y
bellas morenas.

Chico Buarque, autor de la obra, es uno de los más talentosos músicos brasi-

talentosos músicos brasi-leños. Y también un exce-lente cronista de vida. En "La Opera..." supo conju-gar vivencias y lugares, si-tuaciones típicas y fanta-sias figurativas.

El mundo de la prosti-tución, el contrabando, la mala vida, las pasiones de-senfrenadas y las cambian-tes actitudes de los hom-bres ante las circunstan-cias se mezclan y dan como resultado una creación lú-cida, viva, coherente de cida, viva, coherente de punta a punta. La trama se desarrolla alrededor del matrimonio entre el malandra Max (Victor La-place) y la hermosa Tere-sinha (Marzenka Nowac), quien es hija de Duran (Zelmar Gueñol), acauda-lado señor de la alta socie-dad brasileña y director de una "empresa de amor" (dese "empresario" en el mercado de prostitutas). Las reacciones provoca-

mercado de prostitutas).

Las reacciones provocadas por el casamiento entre la banda de malvivientes que rodea a Max (Barrabas —Jorge Baza de Candia—, Big Ben —Emilio Bardi—, Philip —Raul Arbini— y Johnny —Fernando Lewis— y las apariciones fundamentales en la cuestión de Chaves (Guillermo Marin), jefe de policia y habitué de esos extraños "negocios", dan lugar a los conflictos que se van sucediendo sin respiro.

van sucediendo sin respiro.

La "Opera...", original brasileña, ha sufrido una variante fundamental en su traspaso al castellano: todos los términos y frases que primeramente estaban en "português de suburbio" pasaron a un "lunfardo re - porteño". Esto, que choca en un primer momento, luego le da mayor soltura a los diálogos. Y uno identifica con facilidad a los personajes, tan reos, tan oscuros, hablando de "minas, guita, afanar" y delicias por el estilo.

Las actuaciones, desde el mismo Laplace y hasta el último actor —en cartel—, supera lo aceptable. Una mención especial merece Héctor Fernández Rubio, quien anima un homose

xual -Geni- lleno de ma

xual —Geni — lleno de matices.

La puesta en escena no
tiene puntos flojos. Con un
lujoso escenario, los actores se desenvuelven fácilmente tanto en la bodega
del puerto o en una cáreci,
como en la fastuosa residencia de Duran.

dencia de Duran.

Todos no son elogios para la "Opera..."; sin embargo, Algunos excesos en el lenguaje le quitan picardia, aunque, esto pareceria paradójica. Muchas veces una insinuación puede tener más efecto que una palabra ¿verdad? "El malandra que anda seco va ye se ienta en un bar, toma un trago de cachaca y se raja, sin pagar", comienza cantando el "presentador" (hollywoodesco personaje encarnado por Jorge de León).

Y todo el elenco, con las situaciones resueltas en parte, con los problemas rondando por sobre sus cabezas pero con un saldo en limpio por las situaciones vividas, canta al final; "Ay, gillete, nylon, palacetes, neón, petróleo, cinemascope, banlon, champu. TV, cigarros largos y finos, blindex, fume, y hay napalm

mascope, banlon, champu, TV, cigarros largos y finos, blindex, fume, y hay napalm y kolinos, hay cassettes, Ray Ban, camionetas Sedan, que sueño, aunque no sealnos los dueños. Taiwan, que orgía, qué energía, hay gáan paz en mí país. ¡¡Ay, lni Dios qué bien, me siento tan feliz!!.

Yo también. Gracias, Chico Buarque. Tu obra no me sedujo, pero me gustó bastante...

NO ES TIEMPO DE ARRIESGARSE... HOY MISMO REGULARICE SUS SEGUROS



CONSULTE AL AGENTE DE SU ZONA

# Cinematográficas

ANTICIPOS





No obstante su larga y fecunda trayectoria literaria, recién en 1980 Mujica Láinez es descubierto para el cine. "De la misteriosa Buenos Aires" se basan tres de sus relatos, a uno de ellos. "El hambre", pertenece esta escena que reúne (de izquierda a derecha) a Lito Cruz, Pablo Britchta y Patricio Contre-

#### **ESTRENOS NACIONALES**

Para lo que resta del año no son muchas las producciones nacionales que se sumaránen la Capital Federal a los 17 títulos ya conocidos. Hoy se presentará "Amante para dos", con Alberto Olmedo, Moria Casán y Tato Bores, sobre libro y con dirección de Hugo Sofovich. Para el 3 de setiembre se anuncia el estreno de "El hombre del subsuelo", cuyo rodaje había comenzado con "El hombre del subsuelo", realizada por Nicolás Saquis, responsable también del guión cinematográfico junto a Beatriz Guido, basado en la novela homónima de Fédor Dostoiesvsky, con Alberto de Mendoza, Miguel Ligero, Héctor Bidone y la actriz brasileña Regina Duarte cubriendo los personajes centrales. Para lo que resta del año no son muchas

Otros dos filmes nacionales posiblemente sean conocidos antes que finalice 1981. Uno de ellos "De la misteriosa Buenos Aires", que originariamente se titulaba "Cuentos prohibidos de la misteriosa Buenos Aires". Se trata, como ya informara esta sección, de la adaptación de tres cuentos de Manuel Mujica Láinez realizada por Ernesto Schoo en colaboración con cada uno de los tres directores que tuvieron a su cargo los relatos. Alberto Fischerman es responsable de "El hambre", con Patricio Contreras, Oscar Cruz, José María Gutiérrez; Ricardo Wulicher condujo "La pulsera de cascabeles", con Walter Santa Ana, Augusto Krestchmar, Aleniee Mimura y Claude Bajazet; Oscar Barney Finn dirigió "El salón dordo", con Eva Franco, Julio Von Grolman, Graciela Dufau y Aldo Barbero. Otros dos filmes nacionales posibleman, Graciela Dufau y Aldo Barbero.

Por último espera fecha de estreno "La conquista del paraíso", cuyo montaje finalizó Eliseo Zubiela en los primeros días de agosto de 1980. Sobre un libro que le pertenece tienen por intérpretes principales a Arturo Puig, José María Gutiérrez, José Joffre Soares, Katia Iaros (ambos brasileños), Alicia Bruzzo, Guillermo Battaglia, Chela Ruisa, Pagil Lavió. Chela Ruiz y Raúl Lavié.

### CONFIRMADO: MARADONA

Aries Cinematográfica parece decidido Antes Cinematográfica parece decidido a encauzar una parte de sus esfuerzos productivos para próxima temporada hacia el rodaje de filmes que aborden temas de carácter deportivo. El primero de esos proyectos ya tienen fecha de concresión al haberse fijado el inicio de filmación para el mes de diciembre, para concluirlo a fines de enero de 1982.

Es un argumental, sin título aún, que se basará en la vida de Diego Armando Ma-

radona, quien será personificado en los comienzos de su carrera por su hermano, interpretándose a sí mismo a partir del momento que comienza a cobrar notoriedad en Argentinos Juniors. De esta manera Maradona debutará como actor, acompañado por Mariana Karr asumiendo el rol de su novia.

#### REPOSICION DE "CANDILE-JAS'

"La premiere de 'Candilejas' fue el episodio más glorioso y emocionante de nuestras vidas. Realmente sensacional la reacción del público". Tal era el sintético cable que los señores Arnold Picker y Max E. Youngstein, vicepresidentes del sello Artistas Unidos, presentes en la noche del 16 de octubre de 1952 en el estreno del filme de Charles Chaplin efectuado en el Odeon Theatre, de Londres, enviaron a sus asociados de todo el mundo informando de la estruendosa ovación dispensada a Chaplin y a su película el distinguido público que colmaba la sala.

Cuando Chaplin entregó "Candilejas" algunos afirman que puso al público prácticamente frente a su autobiografía, aunque algo idealizada, ya que expone sus ideas ante la vida, la muerte, el amor. Se declara individualista, paladín del hombre con sus defectos y grandezas. Discurre sobre lo que para él representa el teatro y lo que piensa del público, incluso expresa la forma en que le gustaría morir: junto al escenario, oyendo el palpitar de los espectadores y sabiendo que otro artista, más joven, sigue adelante con su mensaje de arte. "Candilejas", significó el debut de "La premiere de 'Candilejas' fue el epi-

de arte.

"Candilejas", significó el debut de
Claire Bloom, junto a Buster Keaton, Sidney Chaplin, Nigel Bruce con breves apariciones de los hijos de Chaplin, Michael,
Josephine y Victoria.

Esta realización del gran Chaplin se repondrá próximamente en nuestro país, siguiendo a "El gran dictador" y antecede a
otras 10 producciones que volveremos a
ver de las que fue autor.

"Chaplin es el primero de la primera época de su arte. Es un poco el responsable de que el juguete se haya convertido en arte. El cinema lleva en su prólogo bellos nombres de intérpretes... Pero uno solo es más que intérprete. Chaplin es el intérprete de sí mismo".

(Opinión de Louis Delluc, realizador y teórico del cine francés del primer pe-ríodo del cine)

Hasta la semana próxima

Andres B. Pohrebny



Charles Chaplin (en una escena con Claire Bloom) logró éxito artístico y comercial con "Can-dilejas", estrenado en 1952. No era novedad que obtuviera el suceso mundial tratándose de Chaplin. Un dato interesante es que uno de los asistentes de dirección fue Robert Aldrich. Ahora se anuncia su próxima reposición en la Argentina.





FABRICA ARGENTINA DE BOLSAS INDUSTRIALES

y Voetes: CAMBALLO 935 3\* Phie - Tel: 35-9587 - BUENDS AIR. BARRACAS: SARTO DOMINGO 2651 - Tel: 28-2364 - BUENCS A Fabrica MINOJO: Tel: NINGJO 26 - Periode de OLAVARRIA

### RECITAL: CONVOY Y SERGIO PIROLA

Dentro del amplio espectro que el termino ROCK comprende, se destacan, en clara y nitida forma, los sonidos que a fines de la década del '60 dos grupos comenzaron a hacer conocer; Led Zeppelin y Deep Purple eran esas bandas y HARD ROCK, el movimiento.

Esta modalidad de la música progresiva en la actualidad ve restringido, en forma muy amplia, su campo de acción, porque el foror que causo, al comenzar, agotó todas las expectativas (musicales) creadas a su alrededor. Estos grupos pioneros le dieron las características que el movimiento adoptó para si, es decir, mucho volumen para la addición, guitarras en un plano preponderante, sólida base ritmica y una voz que más que cantar podríamos decir, gritaba.

Con el transcurir de los años el Rock Pesado se vio declinar, por las causas antes apuntadas, que no ofrecían un gran lugar para la contínua investigación que caracteriza a la nueva música.

Pero es bien sabido, nada desanima a un joven con inquietudes y el género resurgió con nuevos brios de la mano de conjuntos de la talla de Rush, Van Halen, AC/DC y muchos más.

Y ese renacer del Metal rock, llegó tam-

bién a nuestra ciudad, amén del país todo. En el caso de Olavarria, Alberto Larroca y su grupo, CONVOY son los cultores del movimiento al que integran con algunos Blues y Rock n'rolls.

La autoria de los temas que interpretan pertenecen a Larroca, muchos de ellos son nuevos mientras que otros son ya conocidos por el público olavarriense, por su calidad y por la repercusión obtenida en su debut, acaecido en agosto del año anterior.

primera voz.

Anteriormente a la actuación de CON

GIO PIROLA, con un repertorio de canciones folk.

La presentación de estos músicos se hará efectiva hoy jueves, a las 21 hs en el Gran Cine Olavarria. No podemos soslayar el esfuerzo de la gente organizadora, dirigido a lograr una actuación sin improvisaciones, algo casi inusúal en nosotros, los argentinos, por otra parte, esto tiene como objetivo el pleno reconocimiento de su música, sin factores externos que puedan influir en la apreciación de su indiscutible calidad.

Recomendamos sin dudar la audición de esta nueva expresión de la creatividad de nuestros jóvenes, la cual ha sido depurada hasta lograr un resultado que linda con lo perfecto. No se defraudarán quienes vayan.

### FILATELIA

### El primer sello conmemorativo

Corría el año 1892 y el Nuevo Mundo se aprestaba a celebrar el Cuarto Centenario del Descubrimiento de América. Hasta esa fecha ningún país del mundo había lanzado a la circulación un sello conmemorativo. Todos eran estrictamente para una sola función: el franqueo de la correspondencia y, generalmente, mostraban imágenes de próceres, reyes o escudos.

Aprovechando dicha conmemoración, dos países de América se disponen a emitir sellos conmemoración. La Argentina y Estados Unidos, uno en cada extremo de América. La Argentina y Estados Unidos, uno en cada extremo de América. La Argentina y Estados Unidos, uno en cada extremo de América. La Argentina decide lanzar sólo dos sellos y U.S.A. una serie de 16 valores desde un centimo a 5 dólares.

Preparados ambos países, es el 12 de octubre de 1892 la fecha indicada. Llegado que fue ese día, solamente la Argentina lanzó a la circulación su serie. ¿Qué había ocurrido con la serie de Estados Unidos? Poca cosa en realidad, pero de vital importancia: ai ser presentados los se-





Presentamos tres ejemplares de la extraña y Presentamos tres ejemplares de la exteraña y hermosa serie de estampillas lanzada por la República Arabe Yemenita que se integra con réplicas magnificamente logradas de las obras más conocidas de Van Gogh. Sobre un encuadre de plateado aparecen en rutilante colorido y gran fidelidad las reproducciones de la pintura de Van Gogh tituladas "Los mirasoles", retrato de "Armand Routti" y el de "Julien Tanguy". Es de notar que este último sello tiene un error de impresión muy notable, ya que hay un desplazamiento de planchas que ha que hay un desplazamiento de planchas que ha derivado el dibujo fuera del color, y aún éste mismo es imperfecto tal vez porque ha faltado la impresión de una plancha o se ha desfasado durante la operación malográndose la perseguida fididad al crimal delidad al original.

Los tres sellos han sido matasellos el 21/3/68 en el país de origen de tan singulares estampillas. Colección del señor Egidio Paladini.

### del mundo

llos, el superintendente de Correos observa un error en el sello de 1 céntimo, azul, que muestra a Cristó-bal Colón en el instante del bal Colón en el instante del desembarco en tierra americana, totalmente lampiño, y el de 2 céntimos marrón lilado lo presenta tomando posesión de esta tierra luciendo el rostro barbado. En consecuencia, hubo que volver a regrabar este sello, por lo que la

serie entera recién apare-ció en enero de 1893.

Por este pequeño error los sellos fueron copias de cuadros de distintos auto-res: H. G. Powell el de 1 cent. y Vanderlyn el de 2 cent. y así fue como la Ar-gentina resultó ser el pri-mer país del mundo que lanzó un sello commemora-

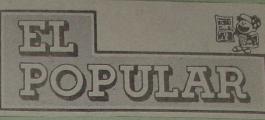
(Colaboración de M.G. Ira-





### DESDE EL 1º DE SEPTIEMBRE

### todos podrán anunciar en



CON UNA TARIFA SUPER ESPECIAL

- \*ACADEMIAS
- \*AGENCIAS DE LOTERIA Y PRODE
- \*ALMACENES
- (por mayor y menor)
  \*AUTOMOTORES
  \*BABY- SITTERS
  \*BARRACAS

- \*BICICLETERIAS
  \*CALERAS

- \*CANTERAS \*CARNICERIAS \*CEREALERAS \*CERRAJERIAS
- \*CLINICAS
  \*CONFITERIAS
  \*COOPERATIVAS
  \*CORRALONES DE
- MATERIALES \*DECORACIONES \*DESPENSAS

- \*DISQUERIAS \*DISQUERIAS \*DIBUJANTES \*DISTRIBUIDORAS \*ELECTRICIDAD \*ENFERMERAS/OS.
- \*ESTACIONES DE SERVICIO

- \*FRIGORIFICOS
- \*FOTOGRAFIAS
  Y FOTOGRAFIAS

- \*GUIA DE PROFESIONALES
- (Auxiliares de la medicina: kine-siólogos, podólogos, etc). (Psicólogos, grafólogos)

- \*INMOBILIARIAS \*IMPRENTAS \*JARDINERIA \*JOYERIAS \*LABORATORIOS

- DE ANALISIS
  \*LAVADEROS
  \*LETRISTAS

- \*MAQUINAS AGRICOLAS \*MARQUETERIAS
- \*METALURGICAS
  \*MERCERIAS

- \*MERCERIAS
  \*MUEBLERIAS
  \*OBRAS SOCIALES
  \*OPTICAS
  \*PANADERIAS Y
  CONFITERIAS
  \*PINTURERIAS
  \*REPUESTOS VARIOS
  \*BOTISERIAS VARIOS
- \*ROTISERIAS Y
  COMIDAS PARA LLEVAR
  \*SERVICES VARIOS
  \*SEGUROS

- \*SUPERMERCADOS \*TAPICERIAS
- \*TAXIS (paradas)
  \*TIENDAS
  \*TINTORERIAS
  \*TORNERIAS

- \*TRANSPORTES
  \*VETERINARIAS

(Médicos, odontólogos, abogados, contadores, escribanos, arquitec-

\*GUIA PARA EL MUNDO AUTOMOTOR (Talleres mecánicos clasificados por especialidad). Locales de venta de autos, camio-nes, acoplados, motos, etc. "GUIA PARA EL MUNDO AGROPECUARIO.

UNA NUEVA SECCION PARA QUE, TODOS, PUEDAN OFRECER, DE TODO, DURANTE TODOS LOS DIAS

por sólo \$ 150.000

(precio total para las 30 publicaciones)

UN NUEVO SERVICIO PUBLICITARIO PARA QUE LOS LECTORES TENGAN MAYOR INFORMACION UTIL

(\*) Solicitar informes o la visita de un promotor publicitario al T.F. 20502